393R1357

N:o L 134/10 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI 3.6.93

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 1357/93,

annettu 2 päivänä kesäkuuta 1993,

lopullisen viininviljelyalueista luopumisen korvauksen myöntämisestä viinivuosiksi 1988/1989–1995/1996 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1442/88 vahvistamisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2729/88 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon lopullisen viininviljelyalueista luopumisen korvauksen myöntämisestä viinivuosiksi 1988/1989–1995/1996 24 päivänä toukokuuta 1988 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1442/88 [1], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 833/92 [2], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna (ETY) N:o 1869/92 [3], ja erityisesti sen 20 artiklan,

sekä katsoo, että

Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan määräysten mukaisesti viinikaupan yhteistä järjestämistä koskevia säännöksiä sovelletaan Portugalissa toisesta siirtymävaiheesta lähtien; asetusta (ETY) N:o 1442/88 on muutettu asetuksella (ETY) N:o 833/92, jotta lopullisen luopumisen järjestelmää voitaisiin soveltaa tähän jäsenvaltioon viinivuodesta 1992/1993 lähtien; tiettyjä soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä on tarkennettava Portugalin osalta,

neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2392/86 [4], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3577/90 [5], säädetyn viinitilarekisterin käyttöön ottamisen vuoksi yhteisön tietyillä alueilla viinitilarekisterin tila-asiakirjoissa käytettyjä viittauksia on tarkennettava raivausasiakirjoissa toimenpiteen valvomisen helpottamiseksi ja viinitarharekistereiden ajantasaistamiseksi,

asetuksen (ETY) N:o 1442/88 4 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti raivaamiseen vahvistetun päivämäärän noudattamatta jättäminen johtaa korvausoikeuden menettämiseen; olisi lievennettävä tämän päivämäärän vähäisen ylittämisen seurauksia säätämällä, että korvausta pienennetään 20 prosentilla, jos tuottaja ei noudata tätä velvoitetta; tuottaja menettää kuitenkin oikeutensa tukeen, jollei hän ole suorittanut raivausta viimeistään korvauspyynnön jättämistä seuraavan vuoden 15 päivänä kesäkuuta tai tarvittaessa jäsenvaltion aikaisemmaksi vahvistamana päivämääränä; tämä toimenpide olisi laajennettava koskemaan tämän asetuksen voimaantulopäivänä vielä tutkittavana olevia asiakirjoja,

tämän vuoksi on muutettava komission asetusta (ETY) N:o 2729/88 [6], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 678/89 [7], ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 2729/88 seuraavasti:

1) Lisätään 4 artiklan 1 kohdan a alakohtaan luetelmakohta seuraavasti:

"– viinitilarekisterissä käytetyt viittaukset tilaan ja palstoihin, jos rekisteri on tehty kyseisellä alueella."

2) Korvataan 6 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"1. Hakija antaa toimivaltaiselle elimelle viipymättä tiedon raivauksen toteuttamisesta. Tämä elin tarkastaa, että 4 artiklassa annettujen säännösten mukaisesti tunnistettujen palstojen viiniköynnösten perusteellinen raivaus on tosiasiallisesti tapahtunut ja todistaa tapahtuma-ajankohdan. Tämä ilmoitus tehdään viimeistään pyyntöä seuraavan kalenterivuoden 31 päivänä heinäkuuta."

3) Lisätään 6 artiklan 3 kohtaan seuraava:

"3. Muutoin kuin ylivoimaisen esteen sattuessa korvausta pienennetään 20 prosentilla, jos hakija ei ole raivannut aloja, joista on haettu korvausta ennen asetuksen (ETY) N:o 1442/88 4 artiklan mukaisesti vahvistettuja päivämääriä. Korvausta ei makseta, jos raivausta ei ole suoritettu ennen hakemuksen jättämistä seuraavan vuoden 15 päivänä kesäkuuta. Jäsenvaltiot, jotka ovat vahvistaneet raivauksen toteuttamiseksi edellä mainitun 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti 15 päivää toukokuuta aiemman määräajan, voivat siten aikaistaa edellä mainittua 15 päivän kesäkuuta päivämäärää."

[1] EYVL N:o L 132, 28.5.1988, s. 3
[2] EYVL N:o L 88, 3.4.1992, s. 16
[3] EYVL N:o L 189, 9.7.1992, s. 6
[4] EYVL N:o L 208, 31.7.1986, s. 1
[5] EYVL N:o L 353, 17.12.1990, s. 23
[6] EYVL N:o L 241, 1.9.1988, s. 108
[7] EYVL N:o L 73, 17.3.1989, s. 23

4) Lisätään 10 a artiklaan alakohta seuraavasti:

"Portugalin osalta ilmoittaminen tapahtuu liitteissä VI ja VII olevien taulukoiden mukaisesti."

5) Lisätään tämän asetuksen liitteet VI ja VII.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohtaa sovelletaan vielä vireillä oleviin asiakirjoihin tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä kesäkuuta 1993.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen

LIITE

"LIITE VI

Erittelevä tilasto viininvalmistukseen käytettävien viinirypäleiden viljelyalueista, joista on luovuttu lopullisesti Portugalissa asetuksen (ETY) N:o 1442/88 mukaisesti

Hallinnollinen yksikkö: ..... (1)

Viinivuosi: .....

(hehtaareina)

Tuotosluokat (2) (T = Tuotos) (alueille > 25 aaria)	Pöytäviinit		Tma-laatuviinit (4)		Kokonais-määrä
	Osittainen luopuminen	Luopuminen kokonaan (3)	Osittainen luopu-minen (3)	Luopuminen kokonaan (3)	
R ≤ 20 hl/ha					
20 < T ≤ 25					
25 < T ≤ 30					
30 < T ≤ 50					
50 < T ≤ 90					
90 < T ≤ 130					
130 < T ≤ 160					
T > 160					
Alat < 25 aaria ja ≥ 10 aaria					
Kokonaismäärä					

(1) Alajaottelu neuvoston asetuksen (ETY) N:o 357/79 2 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti (EYVL N:o L 54, 5.3.1979, s. 124); tarpeen vaatiessa voidaan tehdä jako vielä pienempiin yksiköihin; tällainen taulukko varataan kullekin viininvalmistukseen käytettäviä rypäleitä viljelevälle hallinnolliselle yksikölle.

(2) Nämä tuotosluokat vastaavat asetuksen (ETY) N:o 1442/88 2 artiklan 5 kohdan b alakohdassa mainittuja luokkia yli 25 aarin suuruisen raivatun alueen osalta tilaa kohti; on siis kyse raivattujen alojen tuotoksesta.

(3) Tähän merkitään, onko kyse tilan viiniviljelyn kokonaisalan "osittaista luopumista" vai "kokonaan luopumista" vastaavasta raivauksesta.

(4) Tma-laatuviinillä tarkoitetaan tässä tma-laatuviinin tuotantoon soveltuvia viininviljelyaloja.

LIITE VII

Erittelevä tilasto muista kuin liitteessä VI esitetyistä viininviljelyalueista, joista on luovuttu lopullisesti Portugalissa asetuksen (ETY) N:o 1442/88 mukaisesti

Hallinnollinen yksikkö: ..... (1)

Viinivuosi: .....

(hehtaareina)

Viinitarhatyyppi (2)	Osittainen luopuminen (3)	Luopuminen kokonaan (3)	Kokonaismäärä
Viljely pergoloissa			
Muut viljelytavat			
Perusrunkojen emokasvit			
Kokonaismäärä			

(1) Alajaottelu neuvoston asetuksen (ETY) N:o 357/79 2 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti; tarpeen vaatiessa voidaan tehdä jako vielä pienempiin yksiköihin; tällainen taulukko varataan kullekin hallinnolliselle yksikölle, jossa viljellään tässä taulukossa tarkoitettuja viiniviljelmiä.

(2) Nämä viinitarhaluokat vastaavat asetuksen (ETY) N:o 1442/88 2 artiklan 5 kohdan c alakohdassa mainittuja luokkia.

(3) Tähän merkitään, onko kyse tilan viiniviljelyn kokonaisalan "osittaista luopumista" vai "kokonaan luopumista" vastaavasta raivauksesta."
